

Marjorie Boston with the goal of developing artistic projects and supporting and showcasing emerging artists. Van Hinte writes and directs theater for MC.nu; also, he coaches and teaches playwrights, performers and directors, and is part of the team that programs the MC theater.

RANI KASAPI is an experienced development manager working within the arts, culture and social sectors. By facilitating international and cross-sector relationships, she pushes arts and culture as important parameters for social development and sustainability. She creates international and intercultural strategies in order to meet future challenges of globalization and fast changing demographics/audiences. Her focus is on increasing awareness of diversity and the importance of human rights and democracy. She studied Social Studies and International Migration and Ethic Relations. She was Project Manager at Intercult Productions (1997–2000), Program Manager of the Caucasus region at the Swedish Red Cross (2001–2002), Project Coordinate at Selam (2003–2005), and Head of the International Department at Riksteatern (2005–2013). She was appointed by several commissions as an expert in cultural development on a national and international level as well as a board member in cultural organizations in Sweden and in Europe.

MARIANNA SALZMANN was born in Volgograd, formerly Stalingrad, and raised in Moscow. She immigrated with her family to Germany in 1995. Salzmann studied Literature, Theater and Media at the University of Hildesheim and Creative Writing at the Berlin University of the Arts. She is the co-founder of the cultural and social magazine *freitext*, which celebrated its tenth anniversary in 2012. In the same year, Salzmann received the 17th Kleist-Förderpreis, an award dedicated to young playwrights, for *Muttermale Fenster Blau*. Her work *Muttersprache Mameloschn* was honored with the Mühlheimer Publikumspreis 2013 as the best play of the year. Salzmann initiated the literature workshop *Neue Deutsche Stücke* in collaboration with the Ballhaus Naunynstraße and the Maxim Gorki Theater Berlin. Since 2013, Marianna Salzmann is the author-in-residence at the Maxim Gorki Theater Berlin where she also leads the Studio Stage as the head of the independent group *Conflict Zone Arts Asylum*.

AZADEH SHARIFI is an independent researcher and author. Her research focuses on post-migrant theatre in Europe, identity politics, theatre and racism and postcolonial studies. She is now starting a new project on artists of Color in Europe and their aesthetic work. She recently finished her project "Theatre and Migration. The impact of migration on the European Theatre" for the Balzan Prize Project "The Role of Independent Theatre in Contemporary European Theatre: Aesthetic and Structural Changes," organized by the German Centre of the International Theatre Institute, Berlin. She received her PhD in Cultural Studies and Cultural Policy at the University of Hildesheim. Her dissertation thesis "Theater für Alle? Partizipation von Postmigranten am Beispiel der Bühnen der Stadt Köln" was published in 2011.

CHRISTEL WEILER is Professor at the Institute for Theatre Studies at Freie Universität Berlin since 1996. Her focus is on research and teaching in theory, aesthetics and analysis of contemporary theatre and theoretical and practical investigations for the work of the actor. Among her publications are *Global Ibsen. Performing Multiple Modernities* (2010) and *Schauspielen heute. Die Bildung des Menschen in den performativen Künsten* (2011). She was a member of the jury of the Capital Cultural Fund from 2004 to 2006, and a member of the jury of the festival "Politik im Freien Theater," organized by The German Federal Agency for Civic Education. Since August 2008, she has been Program Director of the International Research Center "Interweaving Performance Cultures."

An initiative of the
International Research Center
"Interweaving Performance Cultures"
in cooperation with the
International Theater Institute
and mime centrum berlin.

Contact: Claudia Daseking
Phone: (030) 838 50 448
eMail: info@theaterkulturen.de
www.theaterkulturen.de

SPONSORED BY THE



Federal Ministry
of Education
and Research



Freie Universität
Berlin

VERFLECHTUNGEN INTERWEAVING VON THEATER PERFORMANCE KULTUREN CULTURES

International Symposium
**European Perspectives
on Postmigrant Theatre**

Tuesday, 8 October 2013
10 a.m.–5 p.m.

Kunstquartier Bethanien
– Studio 1 –
Mariannenplatz 2
10997 Berlin-Kreuzberg

PROGRAM

10–10.15 a.m.

Welcome by Prof. Dr. Dr. h.c.
Erika Fischer-Lichte and
Dr. Thomas Engel

Introduction by Dr. Christel
Weiler and Dr. Azadeh Sharifi

10.15–11 a.m.

Keynote
Prof. Dr. Khalid Amine:
*Performing the Hyphen: Exile
and the Need to Reconstitute
Borderlines*

11 a.m.–

1.30 p.m.

Rani Kasapi:
*Cultural Institutions in Times
of Change*

Omar Elerian:
*CRASHING THE GATES. 5 Provoca-
tions on Contemporary British
Theatre*

Discussion

1.30–2.30 p.m.

Lunch break

2.30–4.30 p.m.

Maarten van Hinte:
*From Tool to Product:
A Post-Migrant Perspective on
the Profound Paradigm Shift in
the Arts and Cultural Policy of
the Netherlands*

Marianna Salzmann:
*Political Writing and Questions
of Representation in
Post-Migrant Theater*

Discussion

4.30–5 p.m.

Final Discussion with all
panelists

PARTICIPANT BIOS

KHALID AMINE is Professor of Performance Studies at the Faculty of Letters and Humanities at Abdelmalek Essaadi University, Tetouan, Morocco. He was Senior Research Fellow at the International Research Center “Interweaving Performance Cultures” at Freie Universität Berlin, Germany from 2008 to 2010, where he now serves as Member of the Advisory Board. He is the winner of the 2007 Helsinki Prize of the International Federation for Theatre Research. Since 2006, he has been Founding President of the International Centre for Performance Studies (ICPS) in Tangier. Among his published books are *Beyond Brecht* (1996), *Moroccan Theatre Between East and West* (2000), *Fields of Silence in Moroccan Theatre* (2004), *Dramatic Art and the Myth of Origins: Fields of Silence* (2007). He is currently co-authoring a book project with Distinguished Professor Marvin Carlson entitled *Theatre in North Africa: The Performative Turn in Morocco, Algeria and Tunisia*.

OMAR ELERIAN is an Italian/Palestinian theatre director, deviser and performer. He trained at the Jacques Lecoq International Theatre School in Paris. As Associate Director at the Bush Theatre in London, he is involved in all the programming, producing and management activities. Elerian is also in charge of the Associate Artists. Alongside the Artistic Director, he establishes the short, medium and long-term artistic and entrepreneurial policies of the institution. His latest directing credits include the acclaimed site-specific production *The Mill – City of Dreams* (Bradford, Yorkshire), *You’re Not Like The Other Girls* Chrissy (The Stage Best Solo Performance Award winner, Pleasance Attic, Edinburgh), *Testa di Rame* (Festival Inequilibrio, Italy), *Les P’tites Grandes Choses* (Maison des Arts du Cirque et du Clown, France) and *L’Envers du Décor* (Théâtre des Enfants Terribles, France). He was also Associate Director for Jericho House’s production of *The Tempest*, performed during the Barbican’s bite11 season in St Giles Cripplegate.

THOMAS ENGEL obtained a doctorate in Theatre Studies from the Humboldt-Universität zu Berlin in 1988. Between 1983 and 1992, he worked as a dramaturge in various German theatres. From 1988

to 1990, he was Assistant Director of the German centre of the International Theatre Institute (ITI) in German Democratic Republic, and between 1992 and 2003 Assistant Director of the German centre in German Federal Republic. Since 2003, he has been Executive Director of the German ITI and coordinator of the ITI European Forum. He has published in Europe and the U.S. and attended festivals and conferences worldwide. His most recent project is the Centre for Theatre in Conflict Zones, a co-operation project of ITI Sudan and ITI Germany.

ERIKA FISCHER-LICHTE is Professor of Theatre Studies, Director of the International Research Center “Interweaving Performance Cultures” and Spokesperson of the International Research Training Group “Interart Studies” at Freie Universität Berlin. She is a member of the Academia Europaea, the Göttingen Academy of Sciences, the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences, and the National Academy of Sciences Leopoldina in Halle. She has published widely in the fields of aesthetics, theory of literature, art and theatre, in particular on semiotics and performativity, theatre history and contemporary theatre. Among her numerous publications are *Dionysus Resurrected. Performances of Euripides’ Bacchae in a Globalizing World* (2013), *Global Ibsen: Performing Multiple Modernities* (2010), *The Transformative Power of Performance: A New Aesthetics* (2008, German 2004), *Theatre, Sacrifice, Ritual: Exploring Forms of Political Theatre* (2005), *History of European Drama and Theatre* (2002, German 1990), *The Show and the Gaze of Theatre: A European Perspective* (1997).

MAARTEN VAN HINTE is a playwright, theater director and a cofounder of Amsterdam’s MC theater. MC started out in 2009 as a nationally funded theatre-workshop and production company. It was led by Artistic Directors Maarten van Hinte and Marjorie Boston and Business Manager Lucien Kembel. In 2012, all national funding for theater production companies was cut. Unlike most Dutch production companies, MC opted for a future without structural funding. MC is now comprised of two entities: the MC theater, a commercial venue for urban arts, managed by Lucien Kembel and programmed by Marjorie Boston, and MC.nu, a production unit run by Maarten van Hinte and